

Konstrukteur- und Werbeingenieurstil:

„Die Befestigung des Deckels erfolgt durch eine Spezialschraube, welche noch kleiner dimensioniert ist wie die bisherige. Dieselbe ist seit ca. 3 Jahren zur Anwendung gekommen und war der Erfolg ein großer, da die Konstruktion den Vorteil der größtmöglichen Einfachheit besitzt.“

Das ist echter Konstrukteurstil (Text aus dem Werbeblatt einer großen Industriefirma). „Murder your darlings!“, möchte man mit Arthur Quiller Couch, Professor an der Universität Cambridge, ausrufen, der in seinem Buch „The Art of Writing“ schreibt: **„Wenn Sie den Impuls haben, etwas ganz außergewöhnlich Feines schreiben zu wollen, so befolgen Sie, ehe das Manuskript in Druck geht, herzlich folgenden Rat: Morden Sie Ihre Lieblinge!“**

„Mordet“ man in dem obigen Text von 78 Silben 20, sowie 13 sprachliche Mängel, dann lautet der Text:

„Der Deckel wird durch eine Sonderschraube befestigt, die noch kleiner ist als die bisherige. Diese Bauweise wird seit etwa drei Jahren mit gutem Erfolg angewendet, da sie den Vorteil größter Einfachheit bietet.“

Das ist Werbeingenieurstil: einfach, klar und deutlich. Warum soll er auch nicht einfach sein? Wird doch nur eine kleine Sonderschraube genannt, die einen Deckel befestigt!

In „Das Inserat“ ist auch einmal von „Akademischen Anzeigen“ die Rede:

„Diese Art Anzeigen versuchen den Eindruck zu erwecken, daß es sich um eine tiefgründige, gelehrte Angelegenheit handelt. Sie ist sehr gebräuchlich, aber von geringem Wert. Solche Anzeigen sind gewöhnlich von dem Anzeigenden selbst oder von einem seiner höheren Beamten verfaßt worden. Sie sind feierlich, würdevoll und — nicht zu lesen. — Eine Anzeige darf aber nicht in dem hochtrabenden Stil einer Doktordissertation geschrieben sein.“

Ein Text dieser Art ist folgender (die Schlagzeile ist sehr gut):

Ungehobene Schätze warten der Ausbeutung
Die Verwertung der von unseren Flüssen angehäuften und bereitwillig (!) immer wieder ergänzten Sand- und Kieslager ist im wesentlichen abhängig von der wirtschaftlichen Gewinnung. — Wir haben dafür die Klein-Kabelbagger geschaffen.

Hätte man nicht viel einfacher und verständlicher schreiben können:

Ungehobene Schätze warten der Ausbeutung
Die sich in unseren Flußläufen ständig anhäufenden Sand- und Kieslager stellen ungehobene Schätze dar, die bequem und ohne große Kosten mit dem neuen Klein-Kabelbagger ausgebeutet werden können.

Abb. 325—326
Seite 90

Ein „Stil“, der seit dem Erscheinen der ersten Anzeige heute noch am meisten angewandt wird, ist der primitive, nüchterne, trockene „Fabrikationsprogrammstil“. Hier ein Beispiel (Abb. 325):

Zahnradfabrik Augsburg vorm. Joh. Renk Akt.-Ges. — Zahnräder und Getriebe. — Verzahnen und Fertiglieferte von Stirn-, Kegel- und Schneckenrädern. — Präzisionsgetriebe für alle Zwecke und Antriebsarten bis 150 t Einzelgewicht geliefert für: Walzwerke, Wasserkraftanlagen, Dieselschlepper, Fördermaschinen usw.

Das Aufsetzen derartiger Anzeigen macht die wenigste Arbeit. Deshalb haben sie aber auch den geringsten Erfolg. Wie ganz anders liest sich der im Werbeingenieurstil gehaltene Text des Gegenstückes (Abb. 326):